



Mercredi 24.06.09 | 42e année | No 21

Hebdomadaire officiel d'information | Rédaction: Chancellerie communale, Hôtel communal, CH-2001 Neuchâtel | www.neuchatelville.ch | bulletinofficiel@ne.ch | T 032 717 77 09 | F 032 717 77 10

L'édito



Lettre ouverte à Moritz Leuenberger

Monsieur le Conseiller fédéral,

La Suisse ne se limite pas à ce que l'on appelle le Triangle d'or!

Durement touché par la crise, le canton de Neuchâtel se bat pour conserver son attractivité économique et pour retrouver le dynamisme qui l'a naguère caractérisé. L'annonce faite par la société Lyria de supprimer une liaison TGV quotidienne sur deux entre Berne et Paris, via Neuchâtel, a été durement ressentie dans la région. Et vos déclarations laconiques selon lesquelles cette liaison n'était tout simplement pas rentable ont été perçues comme un coup de poignard dans le dos. C'est un soutien fort et inconditionnel que le peuple neuchâtelois aurait voulu entendre du ministre des transports. Pas de molles considérations économiques résignées. Certes les Zurichois peuvent-ils désormais se rendre à Paris sans plus passer par Berne et le sort de cette ligne leur est-il indifférent. Mais il n'y a pas que Zurich! Certes aussi eût-il été judicieux, quand la Suisse a financé en partie la construction du TGV Rhin-Rhône sur sol français, d'émettre des conditions de maintien ultérieur d'exploitation des lignes existantes. Mais on ne refait pas l'histoire.

La région est déçue de perdre un des atouts qu'elle pouvait présenter sur sa carte de visite. Mais elle est plus déçue encore de ne pas sentir un véritable soutien de la part du Conseil fédéral. Bon sang, on existe!

Alain Ribaux
Directeur du développement économique



Le Théâtre du Passage propose une saison avec 39 spectacles dont « Kafka sur le rivage » de Haruki Murakami par l'Outil de la ressemblance. • Photo: sp

Une 10^e saison foisonnante

Dix ans déjà! Le Théâtre du Passage a présenté mardi le programme de sa 10^{ème} saison qui s'annonce bondissante et foisonnante! Au menu, 39 spectacles et 110 représentations toutes placées sous le signe du plaisir de jouer. Du théâtre - et du meilleur - avec le Malandro d'Omar Porras et la Cie du Passage de Robert Bouvier, du rire avec Les Peutch, de la danse avec le chorégraphe Sidi Larbi Cherkaoui et des marionnettes... De quoi effectivement se faire plaisir! Les abonnements sont en vente dès aujourd'hui.

Parmi les coups de cœur de cette nouvelle saison, mentionnons le *Cirque invisible* de et par Victoria Chaplin et Jean-Baptiste Thierrée, un cirque

urbain et déjanté, un *Conte d'hiver* enchanteur, un opéra pour jeune public. Sans oublier la danse avec des accueils exceptionnels dont le Balé da Cidade, dans le cadre du festival STEPS, et le *Malambo*, la danse virile du cavalier solitaire, présentée par la Compania Pampa argentina.

Les peintres au charbon

La Cie du Passage ouvrira la saison le 22 octobre avec une comédie sociale joyeuse du Britannique Lee Hall intitulée *Les peintres au charbon*. Quant à la compagnie de Robert Sandoz, l'Outil de la ressemblance, en résidence au Passage, elle a opté pour la fantaisie avec une adaptation du roman *Kafka sur le rivage* du Japonais Murakami.

Midi-Musique

D'autres Neuchâtelois - Carine Martin, Les Peutch, Sylvain Muster - figurent eux aussi à la saison, qui ont pris le parti de la légèreté et de l'humour. Le chœur Lyrica et l'Ensemble symphonique neuchâtelois s'associent pour la création de l'opéra *Faust* et la Semaine internationale de la marionnette revient en force en novembre. Le Passage propose également avec le Conservatoire six Midi-Musique ainsi que des conférences et autres rencontres d'après spectacle. Nouveauté cette année: il est possible d'acquiescer un abonnement à partir de six spectacles. Quant aux jeunes, ils continueront de profiter du pass et de la formule Last minute! (pn)



La deuxième édition de la Fête du stade se déroulera samedi 4 juillet dans le complexe de la Maladière.



Le Festival de danse Neuchâtel - Scène ouverte prendra possession de la cité du 5 au 19 juillet.




La construction d'un immeuble rue Edmond-de-Reynier entraînera le déménagement du jardin social.

UN PARRAINAGE SOLIDARITÉ pour l'avenir des enfants



© Jolidon / Tdh

 Terre des hommes

aide à l'enfance - www.tdh.ch

- Oui, je souscris un parrainage solidarité en faveur des enfants**

Je verserai chaque mois:

Fr. 30.- Fr. _____

Veillez m'envoyer la confirmation de mon parrainage et les bulletins de versement.

- Je souhaite recevoir plus d'informations sur les parrainages

Madame Monsieur

Nom _____

Prénom _____

Rue _____

NPA/Lieu _____

Date _____

Signature _____

**Terre des hommes, Service Parrainages
En Budron C8, 1052 Le Mont-sur-Lausanne
Tél 021/654 66 66 • fax 021/654 66 77
E-mail: info@tdh.ch**



Annonce gratuite

Dans ce numéro

Défilé de mode à la Case

La seconde édition de «Ce soir, ça défile» se déroulera samedi dès 21 heures à la Case à chocs. La créatrice de mode indépendante Chloé Jeanet a invité sept jeunes stylistes du canton à présenter leurs modèles lors de son défilé.

Page 4

Destruction d'un collègue

La construction d'un nouveau centre de compétences sur le site du CSEM implique la destruction de l'ancien collège de la Maladière. Pour ce faire, le Conseil communal demande 450'000 francs au Conseil Général.

Page 8

Neuchâtelroule toujours...

Neuchâtelroule a ouvert une nouvelle station de prêt de vélos, à l'entrée des piscines du Nid-du-Crô. Baptisée «Station Xamax», la nouvelle antenne propose davantage de vélos et rend possible les trajets simple course depuis ou vers la station du port.



Page 10

Puissance créatrice du Caire

Lauréate de la bourse artistique mise au concours par la Ville de Neuchâtel, Dominique Junod Quartier revient de trois mois idylliques au Caire, où elle a sculpté le calcaire fossilifère. Rencontre.

Page 16

Petits et grands sont attendus au stade samedi 4 juillet, afin de célébrer le sport, la musique et les contes



Les enfants pourront non seulement assister à des démonstrations, mais également participer à diverses activités sportives. • Photo: sp

La deuxième Fête du stade prend vie

La Maladière accueillera le 4 juillet la deuxième édition de la Fête du stade, organisée par le Service des sports de la Ville. Baby-foot humain, pyramide gonflable, animations et parcours didactiques feront la joie des petits et grands, qui pourront participer à plusieurs activités sur la pelouse du stade de la Maladière, dans les salles de gym, au lobby et à la caserne du SIS.

Au vu du succès de l'édition 2007 de la Fête du stade, le Service des sports a décidé de remettre cette manifestation sur les rails, en proposant toute une palette d'activités sportives et ludiques, destinée aux enfants et aux familles. L'évènement, gratuit, débutera à 10 heures et se terminera aux alentours de 21 heures. Les clubs invités, Karaté Do, Capoeira Neuchâtel, Judo Club Cortailod et Giant studio, ainsi que les partenaires du complexe (SIS, Maladière-centre, Neuchâtel Xamax, NUC volleyball, gym Serrières, hockey club Neuchâtel-Futur et Neuchâtel Badminton Club), se mettront en quatre pour présenter des animations et des démonstrations aux participants.

Concerts à l'esplanade

La musique ne sera pas mise de côté, puisque l'esplanade accueillera dès 11 heures le chanteur poète et troubadour Jacky Lager, suivi du clown Antoine, d'un lâcher de ballons et d'une disco-sirop pour les tout-petits. Sans oublier le spectacle tendre et coloré de la chanteuse Sonia Grimm, et la prestation rock et blues du groupe Ashton A. Blues Band.

Volley et badminton

Les salles de gym vibreront quant à elles au son des balles de volley et des volants de badminton. Démonstrations et initiations à la gymnastique font également partie du programme. Les activités proposées aux enfants seront encadrées par des responsables du Nuc Volleyball, de la Gym Serrières et du Neuchâtel Badminton Club.

Pelouse et caserne bien occupées

Un toboggan géant de 42 mètres de long sera installé sur la pelouse du stade, où seront également organisées des animations relatives au football, au Karaté, à la capoeira et au judo. Quant à la caserne du Service d'in-

gendie et de secours (SIS), elle sera ouverte au public. Une tyrolienne sera en place toute la journée et un petit film présentera les activités des pompiers-ambulanciers, ainsi que la construction du stade de la Maladière.

Contes et football freestyle

Tandis que le chat botté alias Jacques Zwahlen racontera lui-même son histoire aux enfants de 6 ans au lobby, d'après les excellents textes d'Olivier Francfort, la Maladière-centre sera le théâtre de démonstrations de football freestyle, assurées par Urban level.

Financement

La manifestation est entièrement financée par le principal partenaire, net2000 qui fête son 10^e anniversaire. Côté transports, les organisateurs de la manifestation ont conclu un accord avec Onde Verte et la Société de Navigation, afin d'inciter les participants à utiliser les transports publics. Ainsi, le jour des festivités, les lignes de bus 1 et 11 seront gratuites et les bateaux passant par Neuchâtel feront un arrêt spécial au Port du Nid-du-Crô.

Huit stylistes du canton présentent leurs créations en musique à la Case à chocs

Mode branchée à la Neuchâteloise

La créatrice de mode indépendante Chloé Jeannet a invité sept jeunes stylistes du canton à présenter leurs modèles lors de son défilé samedi à la Case à chocs. Mannequins, musique, lumières et petite vidéo sur chaque créateur dans la grande salle, show-room avec possibilités d'achat dans le Queen Kong Club: la soirée promet d'être chaude du côté du Quai Philippe-Godet!

La seconde édition de «Ce soir, ça défile» se déroulera samedi dès 21 heures à la Case à l'initiative de Chloé Jeannet qui, après avoir participé à plusieurs défilés en Suisse romande, a choisi le temple des musiques actuelles pour ses présentations annuelles.

Cette année, la jeune styliste du label Gloryland a eu envie de créer un «label neuchâtelois». C'est pourquoi elle a invité cinq créateurs ou duo de

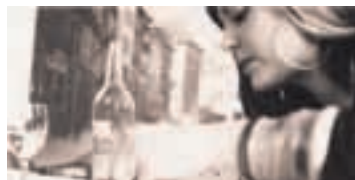


Une création d'Elodie Garcia. • Photo: Anna-Paola Pizzocaro

créateurs ayant un lien fort avec le canton à l'accompagner sur le podium. Ses coups de cœur réunissent autant des étudiants que des créateurs déjà intégrés dans la vie professionnelle.

Très courts-métrages

Chaque créateur présentera cinq à dix silhouettes dévoilant un melting-pot de son univers. Certains modèles auront été créés pour l'occasion tandis que d'autres reflèteront le travail passé des jeunes stylistes. Chacun des participants se présentera lors du défilé dans un très court-métrage afin de



Chloé Jeannet, l'instigatrice de cette soirée mode made in Neuchâtel. • Photo: sp

donner un avant goût de sa collection, de l'ambiance qu'elle dégage ou de sa façon de travailler. Ces petits films ont été réalisés par David Baumann (Artaban Filmance), Arnaud Baur, Manuel Boschung (Castorprod) et David Houcheringer (La Supermafia).

Show-room au QKC

Deux passages sont prévus – à 22 heures et à minuit – dans la grande salle ainsi qu'un show-room dans le Queen Kong Club, seconde salle du lieu. On pourra y rencontrer les créateurs, discuter avec eux, voir de plus près leur travail et, qui sait, repartir avec une création! Le show-room sera ouvert de 22h30 jusqu'aux environs de 1 heure.



Pourquoi ce défilé

«Lorsque l'on débute dans la création, il est relativement difficile d'organiser seul des événements et de montrer son savoir-faire. J'ai eu l'opportunité de travailler dans des domaines variés ayant toujours un rapport avec l'image, la musique, les soirées...», explique Chloé Jeannet qui aimerait faire profiter d'autres créateurs de son expérience. «Mon initiative consiste tout simplement à offrir un podium à quelques stylistes qui animent la vie culturelle neuchâteloise», ajoute l'initiatrice de la soirée.

Chaque région devrait mettre en valeur ses talents, qu'ils soient novices ou confirmés. Et en ce qui concerne la mode, le canton de Neuchâtel est riche en créateurs mais pauvre en défilés, conclut Chloé Jeannet. (pn)



Les participants

- Chloé Jeannet (Gloryland)
- Elodie Garcia et Laureline Lauper (B.yourself)
- Aurélie Sutter
- Julien Choffat
- Laure Pieren et Lisa Perregaux
- Line-Vanessa Pfister (Line)



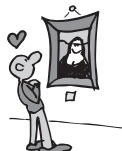
Agenda culturel

Galleries et musées

Bibliothèque Publique et Universitaire (place Numa-Droz 3), exposition permanente «Jean-Jacques Rousseau dans la Principauté de Neuchâtel». Jusqu'au 12 septembre, exposition «Voyageurs au Levant et dans la Grande Asie du XVII^e au XIX^e siècle». Ouvert lu-ve de 8 à 20 heures, sa de 8 à 17 heures.

Musée d'art et d'histoire (esplanade Léopold-Robert 1), exposition permanente «La nature dans tous ses états». Jusqu'au 3 janvier 2010: «Le monde selon Suchard». Ouvert ma-di de 11 à 18 heures. Entrée libre le mercredi.

Galleries de l'histoire (av. DuPeyrou 7), exposition permanente des maquettes historiques.



Exposition de photographies: «Une ville en mouvement». Ouvert me et di de 13 à 17 heures ou sur rendez-vous. Entrée libre, sauf mardis du musée et expos temporaires.

Musée d'ethnographie (rue St-Nicolas 2-4), jusqu'au 31 décembre 2010, exposition «Retour d'Angola». Jusqu'au 2 août, exposition MéTèKi? Ouvert ma-di de 10 à 17 heures. Entrée libre le mercredi.

Muséum d'histoire naturelle (rue des Terreaux 14), jusqu'au 28 février 2010, exposition «parce Queue». Ouvert ma-di de 10 à 18 heures. Entrée libre le mercredi.

Centre Dürrenmatt (Pertuis-du-Sault 74), jusqu'au 6 septembre, exposition Pier Paolo Pasolini – «Qui je suis». Ouvert me-di de 11 à 17 heures. www.cdn.ch

Galerie Ditesheim (Château 8), jusqu'au 5 juillet, exposition Miklos

Bokor, peintures récentes. Ouvert ma-ve de 14 heures à 18h30, sa de 10 à 12 heures et de 14 à 17 heures, di de 15 à 18 heures.

Jardin botanique (Pertuis-du-Sault 58) du 27 juin jusqu'à fin août, exposition Herbi Egli, sculptures sur bois. Vernissage, samedi 27 juin à 18 heures.

Concerts

Centre Dürrenmatt, mercredi 1^{er} juillet à 19 heures: «Autour du minotaure».

Trois concerts sous le signe de Musique et littérature, avec le Nouvel Ensemble Contemporain. Billets à l'entrée.

Temple du Bas, mercredi 1^{er} juillet à 19h30, concert de clôture du Conservatoire de musique neuchâtelois. Entrée libre.



Divers

Atelier de l'Imaginaire (Louis-Favre 17), samedi 27 juin de 10 heures à 11h30 ou de 17 heures à 18h30, séance découverte du jeu de peindre. Pour tout public. Renseignements et inscriptions: tél. 032 725 10 05 ou pbravo.atelier@gmail.com

Association culture, excursions, nature (ACEN), samedi 27 juin, excursion: «Niederhorn». Inscription par écrit chez M. Yvan Renevey, Bellevaux 26, 2000 Neuchâtel, e-mail: renevey@net2000.ch, jusqu'au jeudi 25 juin.

Librairie Le Sycomore (Chavannes 12), lundi 29 juin de 18 à 19 heures, lecture publique de fragments du débat qu'ont mené récemment Luc Ferry, philosophe et le cardinal Philippe Barbarin sur le sujet «Quel devenir pour le christianisme?». Entrée libre.



L'actualité culturelle

Doze vendredis à la Collégiale



L'organiste titulaire de la Collégiale, Simon Peguiron proposera aux mélomanes, vendredi 26 juin, un concert de la série «Les 12 vendredis». Il interprétera des pièces de Clérambauld, Bach, Franck et deux improvisations de sa composition.

Né en 1980, Simon Peguiron a débuté la musique par le violon avant de se tourner vers le piano et l'orgue. Après avoir obtenu les diplômes d'enseignement d'orgue et de piano, il se perfectionne auprès de Guy Bovet à l'Aca-

démie de Musique de Bâle ainsi qu'à la Haute Ecole de Musique de Zurich. Simon Peguiron a terminé ses études en juin 2006.

Collégiale, vendredi 26 juin à 18h30, entrée libre, collecte. Prix indicatif Fr. 15.-.

Fête de quartier

La 25^e kermesse du quartier Louis-Favre – le Tertre aura lieu samedi 27 juin.

Les festivités débuteront dès 11 heures par un discours de M. Claude Frey, lequel avait déjà inauguré la toute première fête du quartier il y a 25 ans. Ce sera aussi l'occasion pour tous les voisins de revoir les anciens habitants du quartier spécialement conviés à cette fête d'anniversaire.

Diverses animations ainsi que des jeux pour enfants et adultes seront proposés tout au long de la journée, parallèlement à la traditionnelle brocante. Quant à la restauration, les partici-

pants pourront goûter à un repas libanais à midi et à des grillades le soir, complétées par des buffets de salades et de desserts préparés par les habitants du quartier. Le bar de l'association et le stand pâtisserie seront ouverts toute la journée.

Quartier Louis-Favre – le Tertre, samedi 27 juin dès 11 heures.

Exposition féline internationale



La Société féline Neuchâtel-Jura organise deux expositions félines internationales aux Patinoires du Littoral, les

27 et 28 juin. Le public pourra admirer quelque 250 chats – chartreux, british, burmese, abyssins, devon rex, persans, siamois, sphynx, chat des bois de Norvège, maine-Coon, etc. –, en provenance de différents pays européens.

Le samedi matin verra se dérouler les jugements, chaque chat sera présenté au juge qui connaît la race à laquelle il appartient. L'exposition du dimanche sera identique: jugements, le matin, concours et animation deux fois dans la journée.

Afin de marquer le 40^e anniversaire de la société, une animation par un magicien et un concours pour enfants de 5 à 12 ans sous forme de tirage au sort, seront proposés aux spectateurs.

Patinoires du Littoral, samedi 27 juin de 10 à 18 heures et dimanche 28 juin de 10 à 18 heures.

Le Festival de danse contemporaine s'apprête à occuper ruelles, places et salles de Neuchâtel

Place à la danse!

Le Festival de danse Neuchâtel - Scène ouverte prendra possession de la cité du 5 au 19 juillet. Pendant quinze jours, le public pourra assister à douze spectacles à l'Espace Danse de l'Evole, à la Poudrière, à la Maison du Concert et au Passage. Sans parler des déambulations en plein air...

L'Association Danse Neuchâtel propose également une exposition de photos au péristyle, des ateliers et surtout des animations au centre-ville. Au total, seize compagnies et groupes se produiront à Neuchâtel durant deux semaines.

Déambulations

Le festival commencera dimanche 5 juillet à 15h à la Place des Halles avec l'équilibriste Georges Traber qui partira à l'assaut du ciel en construisant une tour hallucinante. A 18h45 s'ouvrira l'exposition de photos de Caroline Minjolle intitulée «Têtes de l'art». L'ouverture officielle du festival se fera à 20h30 au Passage avec le spectacle de la compagnie tessinoise Teatrodanza de Tiziana Arnaboldi.

Servez-moi la lune

Durant la première semaine, les compagnies Da Motus et du Marchepied animeront le centre-ville à partir



Le Teatrodanza de Tiziana Arnaboldi ouvrira le festival avec «Volo via» (Je m'envole). • Photo: Segio Luban

du Coq-d'Inde et de la Place Pury. Une quinzaine de danseuses de la région feront bouger des personnages de tableaux du peintre américain Edouard Hopper... La compagnie locloise Magda Lèon et la compagnie Utilité publique prendront le relais la semaine suivante.

Foowa et Co.Ainsi.Danse

Parmi les spectacles, on retrouvera avec plaisir à la Maison du Concert le Genevois Foowa d'Immobilier qui invitera le public à participer à une performance chaque soir différente. Eugénie Rebezz, la danseuse aux courbes généreuses, présentera «Les débuts de Gina» tandis que Susanne Muller de la compagnie Co.Ainsi.Danse commencera son spectacle par la fin...

Jeunes chorégraphes

En deuxième semaine, Maud Liardon proposera une «endoscopie satyrique» du métier de danseuse et le Groupe J.M.A.N – avec Anne Delahaye et Nicolas Leresche – s'intéressera à la façon dont nous romançons nos vies. Le Festival Neuchâtel - Scène ouverte accueille également cinq courtes pièces de jeunes chorégraphes contemporains dans le cadre du projet Tanzfaktor Interregio 09 de Reso Danse Suisse.

Chronique culturelle



Saucisson en croûte

On l'aime bien, l'art contemporain, surtout lorsqu'il est comestible! Tel était le cas samedi au CAN qui offrait saucisson en croûte, wienerlis au ketchup et cake au chocolat. Le vernissage de Fool's Food, la dernière expo en date du lieu, consistait pour le public à ingérer la force créatrice de l'artiste, à se l'approprier et à la digérer en la réduisant à l'état d'excréments. Bref, avec un bon verre de rouge, cela passait très bien... On a apprécié les performances très «trash» de Katia Bassanini, Fred Fischer et Stephen J. Shanabrook. La première sortait des dollars et des œufs d'entre ses jambes avant de les lancer dans le public. Le second, engoncé dans un moulage qui le rendait obèse, a fracassé un bloc de beurre. Shanabrook, lui, est longtemps resté dans la ligne de mire d'une machine soufflant de la barbe à papa... assez longtemps en tout cas pour que son visage ressemble à la fin à un petit nuage rose. Les restes de cette soirée de performances consommables nourrissent désormais les installations de ces artistes. Dégénération et pourriture garanties d'ici au 19 juillet. Bon appétit!

Patrice Neuenschwander



Rémy Voirol
Chacun A sa place

Cet écrit fait découvrir au travers de l'anecdote un aspect particulier de la fonction de chancelier en évoquant les heurs et malheurs survenus lors de manifestations, de séances et autres réceptions officielles. Il est enfin le résultat d'un pari ambitieux car prendre la plume pour faire connaître ses activités s'avère un exercice difficile.
136 pages, format 13 cm x 21 cm

Gete Dadou
Les délices du Lou

Nicole, hôtesse à la Bergerie du Lou, diététicienne, Dadou, artiste peintre dans le Jura Suisse. Elles se rencontrent sous le soleil de la Drôme provençale. De là jaillit une belle amitié. C'est aussi la découverte dedeux talents qui se rejoignent et d'où naît un projet. La beauté du site, la gourmandise et l'enthousiasme ont permis la réalisation de cet ouvrage. Merci à Henri et



Christophe pour le travail des textes et la mise en page. Sans eux, l'aboutissement de ce projet aurait été des plus laborieux. Alors à vous, hôtes, amis, amateurs d'art et de bonne cuisine, pour le plaisir des yeux et du palais...
40 pages, format 24 x 21 cm

Jean-Didier Bauer
Une bouteille dans chaque port - Histoires de mers et de fleuves

Nous sommes heureux de vous proposer un nouvel ouvrage de Jean-Didier Bauer. Six récits, dans le style vivant de marins faisant partager leurs aventures dans un mess d'équipage, écrits avec la maîtrise d'un auteur expérimenté. Ces histoires, dans la ligne de Blaise Cendrars, vous entraîneront à travers les Antilles, sur le Rhin à destination d'Anvers, à la Nouvelle Orléans, à New York, à Hambourg, des escales où bien des choses se passent...
288 pages, format 14.8 cm x 21 cm



Bulletin de commande

à envoyer aux Editions H. Messeiller SA, case postale 95, 2006 Neuchâtel

- ex. de l'ouvrage **«Chacun A sa place»** de Rémy Voirol au prix de **Fr. 25.-.**
..... ex. de l'ouvrage **«Les Délices du Lou»** de Gete Dadou au prix de **Fr. 27.-.**
..... ex. de l'ouvrage **«Une bouteille dans chaque port»** de Jean-Didier Bauer au prix de **Fr. 24.-.**

(TVA 2,4% incl.), frais de port et d'emballage en sus.

Nom: _____

Prénom: _____

Rue et N°: _____

NP et localité: _____

Téléphone: _____

Date: _____

Signature: _____



Le clin d'œil du délégué à l'environnement, à la mobilité et au développement durable

Ail... ouille!

Pierre-Olivier Arago



La fondue, symbole du terroir helvétique... ou pardon neuchâtelois, sublime la réunion de produits provenant de la production laitière, de la viticulture, de la production céréalière et de l'artisanat local pour élaborer le fromage, le vin et le bout de pain que l'on va envelopper du mélange chaud et crémeux... sans oublier l'élément indispensable... l'ail! Cet ail que l'on écrase au fond du caquelon et dont on caresse ensuite le fond du récipient, d'où vient-il?...

Un petit tour dans un supermarché apporte une réponse renversante! L'ail en vente actuellement par la grande distribution provient d'Argentine, d'Egypte ou..., pour la version low cost, de Chine! Vous pensez peut-être que la version bio du produit peut résoudre ce problème?... Sur le web

shop d'un des géants helvétiques de la distribution, l'origine de l'ail bio est également l'Argentine!

Le commerce alimentaire atteint le summum de l'absurde: faire venir des antipodes des produits que l'on pourrait faire facilement pousser dans notre région. A l'heure où l'on scrute les économies d'énergie dans le moindre recoin, le transport de tels produits d'un bout à l'autre de la planète est parfaitement contradictoire. Importer des spécialités d'autres régions d'accord mais pourquoi celles-là... et en plus avec le label

bio! L'ail est bien entendu un exemple. Il n'est pas le seul à mettre dans le panier des dévoreurs inutiles d'énergie... la liste de produits qui peuvent le rejoindre est malheureusement très longue.

Un autre exemple... le sel, une des rares ressources naturelles régionales provenant d'une mer tropicale



présente sous nos latitudes il y a 200 millions d'années... Même si la majorité du sel consommé est extraite encore de la région bâloise ou alors des salines de Bex, on trouve dans les étalages de charmants petits moulins à sel (jetables...) dont le contenu vient du Pakistan et dont le trajet a fait le détour par l'Afrique du sud pour y

être emballé, soit plus de 20'000 kilomètres!

Un petit exercice de géographie... lors de vos prochaines courses, informez-vous de l'origine des produits que vous placez dans votre caddie et imaginez leur parcours jusqu'à vous...

P.-O. A.



La Ville jeune

Temple du Bas, jeudi 25 juin à 14h30 et à 20 heures, concert du Coup de Joran.

Terrasse Bar King du lac (port de Neuchâtel), jeudi 25 juin dès 18h30, chill electro-jazz: DJ Albruic. Vendredi 26 juin à 20h30, chansons: l'Homme-Hareng Nu. Entrée libre, chapeau.

Samedi 27 juin à 20h30, chanson énergique: Courir les rues. Entrée libre, chapeau.

www.myspace.com/bateaulibre

Case à chocs (Quai Ph.-Godet 20), samedi 27 juin à 23h, soirée organisée par la Supermafia. Préllocation Petzi: Fr. 10.- avant minuit, Fr. 15.- après. Samedi 27 juin: «Ce soir ça défile». Ouverture des portes à 21h, début des défilés à 22h et minuit. Entrée: Fr. 12.-.

Queen Kong Club, jeudi 25 juin dès 21h, sélection de films par Artaban et diffusion de «Welcome chez le Pierrot». Entrée: Fr. 8.-/5.-.

Vendredi 26 juin à 23h, rock indie grunge rock: The Licks, Rectangle + DJ. Entrée: Fr. 10.-.

www.case-a-chocs.ch



La Ville sportive

Piscines du Nid-du-Crô
Lundi-vendredi 8h-22h, samedi 8h-21h, dimanche 9h-20h. Tél. 032 722 62 22.

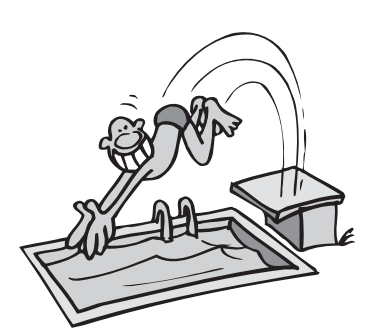
Installations extérieures: 9h à 20h (mi-juin à mi-août: 21h).

Le bassin olympique **extérieur** sera fermé au public **samedi 27 juin (journée entière)** en raison de la Coupe romande de waterpolo. Les autres installations extérieures ainsi que la piscine intérieure restent ouvertes.

Piscine de Serrières

Horaire: 9h à 19h (mi-juin à mi-août: 20h).

Société Nautique de Neuchâtel (rte des Falaises 114), permanence d'aviron le lundi, mercredi, vendredi à 18h et samedi à 9h. Tél. 032 724 11 37, autres infos: www.aviron.ch, contact: info@aviron.ch



Tchoukball Club Neuchâtel

Entraînement tous les jeudis: juniors de 18h à 20h; adultes de 20h à 22h, à l'EM Maladière, halle A, salle N° 3,

4^e étage. Contacter le secrétariat: 078 712 34 74.

Amis-Gym Neuchâtel, (gymnastique et nordic walking dames et seniors)

Leçons tous les mercredis: seniors de 19h à 20h; dames de 20h à 21h45, salle de gymnastique des Terreaux, à Neuchâtel. D'avril à octobre, deux fois par mois: nordic walking. Contacter la présidence: 032 841 28 49.

Voile

Du lundi 22 au vendredi 26 juin au port du Nid-du-Crô, semaine du Joran - yachting léger - Laser et séries dès 5 bateaux. A disp: 18h15, premier départ: 18h45.

Tirs obligatoires

Stand de Plaines-Roches, vendredi 26 juin entre 17 et 20 heures (fermeture des bureaux à 19h30). Société organisatrice: Le club de tir de Neuchâtel-sports.



La construction d'un nouveau centre de compétences sur le site du CSEM implique la destruction de l'ancienne école de la Maladière

Démolition d'un collège et nouveaux giratoires

Afin de permettre la concrétisation du futur pôle de la microtechnique à Neuchâtel, le Conseil communal demandera lundi un crédit de 450'000 francs au Conseil général, pour démolir l'ancien collège de la Maladière. Cette opération permettra la construction d'un nouveau bâtiment regroupant sur un seul campus l'ensemble de la microtechnique neuchâteloise, soit le CSEM et l'IMT, récemment intégré à l'EPFL.

Rassembler diverses entités ayant les mêmes particularités et profiter de synergies porteuses... tel est l'objectif à atteindre à travers la construction d'un nouveau pôle de la microtechnique sur le site du CSEM à la rue de la Maladière. La création de ce centre de compétences, qui réunira le Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique (CSEM), l'Institut de Microtechniques de l'Université de Neuchâtel (IMT) et l'Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL), permettra d'abriter douze chaires (dont sept existent déjà), des laboratoires, des salles grises, des salles de séance et de cours, des plateaux techniques, des ateliers et des bureaux. Pour que l'opération soit réalisable, la Ville doit détruire l'ancienne école primaire de la Maladière et laisser le Canton s'occuper de construire le nouvel édifice. L'Etat est également chargé de

mettre en place un concours d'architecture pour la création du nouveau bâtiment.

Carrefours et sens uniques

Dans le cadre du projet, la Ville s'est par ailleurs plongée dans l'étude d'un plan de quartier, afin de régler les accès, le stationnement et les aménagements extérieurs du nouveau bâtiment. Le plan de quartier prévoit notamment la construction de 283 places de stationnement pour les employés et les visiteurs sur le domaine privé, dont 30 sont autorisées en surface. Comme le trafic va légèrement augmenter avec l'arrivée du nouveau pôle de microtechnique, plusieurs mesures d'aménagement sont prévues : transformation du carrefour CPLN en mini-giratoire ; mise à sens unique nord-sud de la rue Jaquet-Droz ; mise à sens unique sud-nord de l'avenue du Mail, entre les rues Jaquet-Droz et Marie-de-Nemours ; mise à sens unique est-ouest de la rue Marie-de-Nemours.

Eviter la voiture

En parallèle, un plan de mobilité est également élaboré, afin d'amener un maximum de collaborateurs à utiliser un moyen de transport alternatif à la voiture pour se rendre au travail. La pré-étude du plan de mobilité démontre que le site, proche de la gare, bénéficie d'une bonne desserte en

transports publics. Il s'agira donc de gérer les autorisations de stationnement, de promouvoir la mobilité douce et d'encourager le covoiturage.

Pour réaliser le plan de quartier, duquel découle le plan de mobilité, la Ville proposera également lundi au Conseil général de vendre à l'Etat deux bien-fonds inconstructibles à 25 francs le m² (une chaussée et des escaliers), de modifier le plan d'aménagement communal ainsi que le plan d'alignement, qui restreint les constructions.

Dix mesures à l'étude

Dans son rapport, le Conseil communal établit encore un résumé des réflexions lancées pour le quartier de la Maladière, dans le cadre du contrat d'équipement en cours d'élaboration entre la Ville, l'Etat de Neuchâtel et la Confédération suisse. Les mesures prévues sont au nombre de 10. Création de trottoirs, de giratoires et élargissement des zones piétonnes figurent au programme. Au total, les coûts globaux se monteront approximativement à 2'280'000 francs. La Ville assumera le 70% de cette somme (1'687'000 francs) et 30% seront à charge du Canton et de la Confédération (766'000 francs). A noter que le montant fourni par la Ville fera l'objet d'une demande de crédit ultérieure au Conseil général. (lap)



Le bâtiment locatif comprendra 34 appartements organisés en deux tours.

Depuis 1998, le jardin potager social du Drop-In occupe gratuitement les anciennes serres de la Ville.



Un nouvel immeuble locatif pourrait être construit sur le site de la Maladière.

Déménagement

Le Conseil général se prononcera lundi sur l'octroi d'un droit de superficie à la rue Edmond-de-Reynier, en faveur de l'architecte Roberto Binda, qui souhaite y construire un bâtiment locatif. Ce projet de construction entraînerait le déménagement du jardin potager social du Drop-In à Pierre-à-Bot, et suscite l'indignation des associations de quartiers de Vieux-Châtel et d'Edmond-de-Reynier.

Propriétaire de plusieurs terrains à la rue Edmond-de-Reynier, dont elle a hérité en 1882, la Ville de Neuchâtel souhaite mettre ces parcelles à disposition du promoteur et architecte Roberto Binda, qui projette d'y construire un immeuble locatif. La redevance unique du droit de superficie s'élèvera à 596'500 francs et la Com-

atoires



és sur cinq niveaux, plus un attique.



L'immeuble devra répondre aux critères du label Minergie.



A l'extérieur, la zone de rencontre sera réaménagée et la place de jeux, située à proximité du chemin public conduisant à la gare, pourra devenir une vraie place de jeux de quartier.

e construit à la place du potager social du Drop-In, sis à la rue Edmond-de-Reynier

ment controversé

mune disposera d'un droit de réméré, au cas où le projet immobilier ne se concrétise pas dans les 5 ans. Le bâtiment locatif comprendra 34 appartements organisés sur 5 niveaux plus un attique. Il sera construit sur un sous-sol affecté principalement en parking, ce qui entraînera la démolition de constructions de peu d'intérêt. A l'extérieur, la zone de rencontre sera réaménagée et la place de jeux, située à proximité du chemin public conduisant à la gare, pourra devenir une vraie place de jeux de quartier.

Opposition ferme


Vu l'existence d'enclaves privées parmi les terrains propriété de la Ville, des négociations ont été engagées avec les propriétaires de ces parcelles, qui ont promis de vendre. Reste à convain-

cre l'association des quartiers de Vieux-Châtel et Edmond-de-Reynier, qui a déposé une pétition en novembre 2008. Cette dernière vise à préserver le potager social dans les anciennes serres de la Ville, et à «sauvegarder l'un des derniers espaces verts du quartier historique du Vieux-Châtel.» La section neuchâteloise de «Patrimoine suisse» s'est également opposée au projet, arguant que l'ensemble «appartement, rue, jardin, dépendance», construit à l'époque par Guillaume de Ritter était digne d'être préservé. «Les objectifs assignés au promoteur sont de maintenir, voire rétablir la relation immeubles-dépendances», a répondu le Conseil communal. Le comité de la Caisse de pensions de l'Etat, présidé par Jean Studer, s'est quant à lui prononcé favorablement pour devenir

investisseur final du projet, à condition que l'opération soit réalisée sur la base du standard Minergie.

Déménagement du jardin

Depuis 1998, le jardin potager social du Drop-In occupe gratuitement les anciennes serres de la Ville et le travail des jardiniers, au bénéfice de contrats d'insertion socio-professionnelle, permet de ravitailler quotidiennement le bistrot «13 ouvert», à la rue des Chavannes. Afin de permettre la pérennité de cette activité, malgré le projet immobilier prévu, le jardin se déplacera début 2010 à l'est de la ferme de Pierre-à-Bot, et investira des locaux situés à l'intérieur de la ferme. Il est prévu que la Commune participe à raison de 118'000 francs à ce déménagement. (lap)

 **Histoires d'eau**

Le Conseil général se prononcera également sur la constitution d'une servitude gratuite en faveur de la Commune de Boudry, pour permettre l'aménagement d'un ruisseau à ciel ouvert, et d'un bassin de rétention des eaux pluviales permettant d'empêcher les inondations.

Il lui sera aussi présenté un rapport d'information, concernant la location provisoire du bassin d'Hôpital Neuchâtelois à Landeyeux, pour les écoles de natation du Service des Sports. La Ville ne souhaite en effet pas utiliser le bassin de Monruz, le loyer n'étant désormais plus gratuit (160'000 francs par an) et des travaux étant indispensables. La Commune louera désormais le bassin de Landeyeux pour 64'000 francs par an. Le nombre d'heures de cours sera réduit mais toutes les disciplines seront maintenues.



L'implantation de la nouvelle station de Neuchâtelroule aux piscines du Nid-du-Crô, vise à toucher les pendulaires

Station Xamax, prête-moi un vélo!

Pour sa cinquième saison, Neuchâtelroule a ouvert une nouvelle station de prêt de vélos, à l'entrée des piscines du Nid-du-Crô. Baptisée « Station Xamax », en hommage au club neuchâtelois qui a soutenu le concept, la nouvelle antenne propose davantage de vélos et rend possible les trajets simple course depuis ou vers la station du port. Pour faire face à cet agrandissement, l'effectif des employés, composé jusqu'ici de requérants d'asile, comprend à présent des bénéficiaires de l'aide sociale.

Au vu de la demande toujours croissante, Neuchâtelroule, service de prêt de bicyclettes initié dans le cadre de l'Agenda 21 de la Ville, a ouvert une deuxième station. L'offre s'étend désormais sur deux antennes, l'une située au port, esplanade Léopold-Robert et l'autre, à l'entrée des piscines du Nid-du-Crô. L'objectif? Permettre les trajets simple course (les vélos pouvant être laissés soit au Nid-du-Crô, soit au port) et séduire les pendulaires, qui stationnent dans le parking des piscines. «Il nous arrive déjà de voir des personnes en costume et cravate utiliser le service de prêt pour se rendre à vélo à leur travail, lesquels ne faisaient jusqu'ici pas partie de notre clientèle», se félicite Laurianne Altwegg, coordinatrice de Neuchâtelroule.

64 city bikes

Avec l'implantation de cette nouvelle antenne, Neuchâtelroule peut mettre à la disposition des usagers quelques 64 citybikes, des vélos électriques, des remorques, ainsi que des vélos, sièges et trottinettes pour les enfants. L'équipe des collaborateurs s'est également étoffée avec l'arrivée de dix volontaires bénéficiaires de l'aide sociale, ce qui porte l'effectif à 25 employés. Neuchâtelroule contribue ainsi non seulement au développement durable, mais aussi à la réinsertion socio-professionnelle. «Cette activité peut permettre à des personnes inactives de retrouver un rythme de travail», explique Laurianne Altwegg. En parallèle, il s'agit aussi de donner une autre image des requérants d'asiles, «qui sont souvent perçus comme des profiteurs.»

Comment ça marche?

Ouvert 7 jours sur 7 de 7h30 à 21h30 du 23 avril au 1^{er} novembre, le service de prêt fonctionne selon un système simple et précis. Il suffit de remplir un contrat de prêt, de déposer une caution de 20 francs par vélo et de



La « Station Xamax » a vu le jour grâce au soutien du club de football neuchâtelois.

présenter une pièce d'identité. La location est alors gratuite pendant 4 heures, à compter que dès la 5^e heure, un forfait de 5 francs est perçu pour le reste de la journée.

En bateau à moitié prix

La cinquième saison de Neuchâtelroule propose un autre avantage: circuler à demi-prix sur les bateaux de la Société de Navigation sur les lacs de Neuchâtel et Morat, en présentant une copie du contrat de prêt! Les usagers ont par ailleurs, la possibilité d'acquiescer une carte fidélité pour la somme de 30 francs, ce qui permet de bénéficier gratuitement des vélos toute la journée

et de profiter du demi-tarif sur les bateaux tous les jours jusqu'au 1^{er} novembre. Les détenteurs d'un abonnement Onde Verte annuel peuvent quant à eux obtenir la carte fidélité gratuitement, et les non-abonnés reçoivent à l'achat d'une carte, une réduction de 20 francs à faire valoir lors de l'acquisition d'un abonnement Onde Verte. Enfin, la carte fidélité permet aux usagers de réserver du matériel en ligne ou par téléphone.

Davantage de prêts la semaine

Cette année, le nombre de cartes de fidélité acquises a d'ores et déjà dépassé le cap des 150, contre 122 l'année passée

pour toute la saison. «Jusqu'à présent, le nombre de demandes était surtout élevé durant le week-end», explique la coordinatrice de projet. Le but de cette saison est donc d'augmenter la quantité de prêts en semaine, en attirant de plus en plus de pendulaires. «Des piscines à la ville, le chemin est plat. Nous souhaitons faire découvrir aux gens combien il est agréable d'arriver tranquillement en bicyclette à son travail, plutôt qu'au volant de sa voiture, stressé par la circulation», commente Laurianne Altwegg. A bon entendeur! (lap)

- **Plus d'informations: 032 717 77 75 ou www.neuchatelroule.ch**



Les jubilaires de la Ville en balade

25 ans de service

M^{mes} et MM. Germond Alain, Zimmerli Martin, Piednoir Philippe, Jordi Nadia, Corthésy Jacques, Domon Claude, Gillibert Christophe, Dalle Jean-Luc, Poncet Daniel, Rubeli Linda, Singer Eric, Merlotti Michel.



Retraités

M^{mes} et MM. Forss Tua, Ribaux Michel, Bovet Guy, Hügli Nadia, Nourrice Roland, Laubscher Jean-Michel (40 ans de service), Bourqui Léon, Ryser Christiane, Zahnd Willy, Dubois Marlyse, Vaucher Blaise, Glassey Charles, Glassey Josiane, Meier Rina, Criblez Martha, Da Silva Joaquim, Domatezo Pascal, Gallinella Lucio, Petrucci Alida, Jeanrichard Stéphane, Zwahlen Mariette, Panese Cosimo, Vallélian Willy, Sieber Philippe, Terzi Humbert.

A propos...



Vraiment immaculé?

«Il y a d'abord eu l'entrée du maître. On l'imaginait élégante, elle fut classe. Foulard dans les cheveux, un veston blanc, taillé, le col relevé et la main gauche qui cherche souvent la poche du pantalon...» Mais de quel magazine people est donc tirée cette description? Sommes-nous dans les salons calfeutrés des grands maîtres de la haute couture? Dior, Chanel, Valentino, Armani? Non, perdu! Il s'agit simplement de Roger Federer, le monstre sacré du tennis, qui vient de faire son entrée sur le court central de Wimbledon, temple du tennis londonien. Une entrée remarquée pour le moins. Changement de vêtement, changement de comportement? «Cette tenue est un peu militaire, plus moderne, mais j'espère que les gens l'ont appréciée», précise l'intéressé. Pas dénuée d'intérêt, cette remarque serait-elle la première pierre d'une reconversion ou le strict respect de la tradition sinon du règlement en vigueur? Au risque de me mettre à dos la moitié du monde, ces faits dénotent à l'évidence un état d'esprit différent, premier signe de faiblesse, un moment d'égarement face à la petite balle jaune? Plusieurs faits le démontrent manifestement, Roger Federer pense à l'avenir, à sa future famille et à ses prochains objectifs. Sommes-nous disposés, nous supporters, à lui pardonner plus facilement un trou dans le caractère que dans ses vêtements?

Rémy Voirol

La Ville officielle

Le Conseil général siégera lundi

Nombreuses nominations à l'ordre du jour

Les membres du Conseil général sont convoqués en séance ordinaire, lundi 29 juin 2009 à 18h30 à l'Hôtel de Ville. L'ordre du jour de la séance est le suivant:

Nominations

09-119
Nomination du Bureau du Conseil général pour l'année administrative 2009-2010.

09-120
Nomination de la Commission financière pour l'année administrative 2009-2010.

09-121
Nomination d'un membre au sein de la Commission de la mobilité en remplacement de M. Steven Bill (UDC), démissionnaire.

09-122
Nomination d'un membre au sein de la Commission des naturalisations et des agrégations en remplacement de M. Steven Bill (UDC), démissionnaire.

09-123
Nomination d'un membre au sein de la Commission des ports et rives en remplacement de M. Steven Bill (UDC), démissionnaire.

09-124
Nomination d'un membre au sein de la Commission spéciale 3^e étape du plan de stationnement en remplacement de M. Steven Bill (UDC), démissionnaire.

09-125
Nomination d'un membre au sein de la Commission spéciale des énergies en remplacement de M. Steven Bill (UDC), démissionnaire.

09-126
Nomination d'un membre au sein du Conseil intercommunal de l'Ecole secondaire régionale de Neuchâtel en remplacement de M^{me} Monique Ditsheim Hoffmann (PopVertsSol), démissionnaire.

09-127
Nomination d'un membre au sein de la Commission du plan d'aménagement du territoire communal en remplacement de M. Marc-André Bugnon (UDC), démissionnaire.

Rapports du Conseil communal

09-016
Rapport du Conseil communal, concernant la modification du plan d'aménagement communal secteur «CSEM-EPFL-IMT», la modification des plans d'alignement N^{os} 84 et 87, le transfert de deux parcelles du domaine public au domaine privé, ainsi qu'une demande de crédit pour la démolition de l'ancienne école primaire de la Maladière.

09-017
Rapport du Conseil communal, concernant l'octroi d'un droit de superficie pour des terrains sis à la rue Edmond-de-Reynier et le déménagement du jardin social du Drop-In.

09-018
Rapport du Conseil communal, concernant la constitution d'une servitude à Belmont.

09-009
Rapport d'information du Conseil communal, concernant la prolongation des funiculaires Ecluse-Plan et La Coudre-Chaumont.

09-015
Rapport d'information du Conseil communal, concernant la location du bassin d'Hôpital Neuchâtelois à Landeys pour les Ecoles de natation du Service des sports.

Autres objets

07-403
Proposition des groupes radical et libéral, dont l'urgence est demandée, par M. Blaise Péquignot et consorts, relative à la maîtrise des finances communales (équilibre budgétaire). **(Le renvoi en commission financière a été voté le 4 février 2008.)**

07-404
Proposition des groupes PopVertsSol et socialiste, par M. Nicolas de Pury et consorts, relative à la modification du Règlement général de la Commune de Neuchâtel du 17 mai 1972, par l'introduction d'un article 160 (nouveau): fortune nette et coefficient fiscal. **(Le renvoi en commission financière a été voté le 4 février 2008.)**

07-505
Postulat du groupe UDC, par M. Frédéric Guyot et consorts, relatif à la demande de l'étude de l'introduction d'un arrêté sur le frein à l'endettement et au respect de normes budgétaires pour l'établissement des budgets communaux de la Commune de Neuchâtel. **(Le renvoi en commission financière a été voté le 4 février 2008.)**

08-613
Interpellation des groupes ULR, UDC et PopVertsSol, par MM. Blaise Péquignot, Steven Bill et Nicolas de Pury, concernant «L'avenue des Alpes et la sécurité des piétons en particulier».

09-302
Motion du groupe socialiste par M^{me} Martine Docourt et consorts, intitulée «Renforcer le tri et la collecte des déchets recyclables».

09-505
Postulat de M^{me} Dorothée Ecklin, PopVertsSol, pour la participation des Parlements au Réseau des Trois villes.

09-402
Proposition du groupe PopVertsSol, par M^{me} Catherine Loetscher Schneider, concernant le ramassage des déchets verts.

09-605
Interpellation du groupe socialiste par M. Matthieu Béguelin, intitulée «Pour le maintien des offices postaux au sein de la COMUL et du Canton».

09-304
Motion du groupe PopVertsSol par M. Pascal Helle et consorts, intitulée «Gratuité des musées communaux pour les jeunes jusqu'à 25 ans».

Neuchâtel, le 10 juin 2009.

AU NOM DU CONSEIL COMMUNAL:

La présidente, Françoise Jeanneret **Le chancelier, Rémy Voirol**

Les rapports relatifs aux objets de l'ordre du jour peuvent être obtenus gratuitement à la Chancellerie communale et sont également disponibles sur le site internet www.neuchatelville.ch

Aux habitant-es de Serrières

Vous souhaitez proposer ou organiser une activité dans votre quartier?

Venez la présenter lors de la prochaine rencontre du groupe Anim'Action

mardi 30 juin à 19 heures
au restaurant Le Clos à Serrières

Renseignements: tél. 032 717 74 63
ou www.neuchatelville.ch/animaction

La chronique « passion verte » de...

Les bons côtés de l'herbe à Nicot

Luc
Vincent



Si depuis le début de l'année, l'herbe à Nicot est bannie des lieux publics, par contre cet été, elle fait une apparition remarquée à Neuchâtel, le long du quai Osterwald !

Il y a bien des années, en Suisse, la culture du tabac pour la décoration était réglementée afin de ne pas nuire à la production indigène de tabac pour la confection de cigarettes. En effet, le tabac est sensible à une redoutable maladie : le mildiou. Alors pour limiter sa propagation, la culture du tabac ornemental était interdite.

C'est en 1903 que la firme anglaise Sander & Sons a commercialisé de remarquables hybrides de tabacs ornementaux : *Nicotiana x Sanderæ* est le résultat du croisement de *Nicotiana alata* et *Nicotiana forgetiana* du Brésil. Si ces hybrides étaient remarquables pour leurs coloris rouges et roses, ils avaient hélas plusieurs inconvénients : sensibles aux maladies, floraison tardive, plantes hautes. Toutes ces circonstances ont fait que les tabacs



ornementaux sont devenus des vieilles gloires du passé.

Vers 1975, la firme Pan American Seed met sur le marché de nouveaux hybrides de tabac : trapu, à floraison précoce en cinq coloris, dont un remarquable avec une fleur de couleur vert tilleul. Depuis, de nombreuses sélections sont apparues et ont redonné au tabac une place de choix dans les décorations estivales.

Le tabac fait partie de la grande famille des Solanacées, comme la tomate et la pomme de terre ; toute la plante est toxique. On a beaucoup utilisé les feuilles séchées en décoction, cela donne un puissant insecticide.

Le naturaliste suédois Carl von Linné lui donna le nom latin de *Nicotiana* en l'honneur de Jean Nicot qui a fait découvrir l'usage du tabac en

Europe. Le genre *Nicotiana* compte environ une centaine d'espèces. En général ce sont des plantes herbacées qui peuvent atteindre 1,50 à 2 mètres, originaires principalement d'Amérique du Sud, une quinzaine d'espèces en Australie, et une dernière espèce découverte dans les années 70 dans le sud de l'Afrique en Namibie.

Souvent utilisé en biotechnologie, c'est grâce au tabac que l'on a pu étudier pour la première fois en 1934, la composition chimique d'un virus. Comme le tabac est une plante sensible à certaines agressions, c'est un excellent indicateur de la pollution atmosphérique. Une variété de tabac a montré que ses feuilles se couvrent de taches lors de fortes concentrations d'ozone. Cultivé dans plusieurs grandes villes de par le monde, il permet par un moyen simple de surveiller la pollution par l'ozone.

À l'esplanade du Mont-Blanc, *Nicotiana alata* du Brésil, avec ses grandes fleurs blanches, est un plaisir pour les yeux et pour le nez. Je vous conseille de vous y rendre en début de soirée, car les fleurs dégagent un parfum agréable vers la fin de la journée.

Bonnes découvertes.

L.V.

A travers l'histoire



La brasserie du Chalet, au Jardin anglais vers 1905, se trouvait à l'ouest de la Rotonde actuelle. Elle était accompagnée de cages à animaux. Ce jardin, anglais parce qu'irrégulier, fut à l'origine la promenade de l'Hôtel DuPeyrou.

Enquête publique

Demande de Monsieur Gérard Corti, architecte à Pesoux, d'un permis de construire pour la transformation et l'agrandissement d'une maison familiale et la création d'une place de parc 38, avenue du Mail, article 7790 du cadastre de Neuchâtel, pour le compte de Madame Valérie Schürch-Todeschini.

Les plans peuvent être consultés du 26 juin au 27 août 2009, délai d'opposition.

Seuls les délais, indications et données publiés dans la Feuille Officielle cantonale font foi.

Les dossiers soumis à l'enquête publique peuvent être consultés à la Police des constructions, fbg du Lac 3, 2^e étage.

Les oppositions éventuelles doivent être adressées au Conseil communal, sous forme écrite et motivée.

Police des constructions

Marathon scolaire

La 30^e édition du marathon scolaire des Ecoles primaires de la Ville de Neuchâtel se courra **jeudi 2 juillet prochain, dès 16h30**, sur la plaine du Mail, en-dessous du collège secondaire. Le tour de circuit mesurera 650 mètres.

La compétition est réservée à tous les élèves des écoles primaires du chef-lieu. Les enfants de 1^{er}, 2^e et 3^e années effectueront deux tours alors que les élèves des degrés 4 et 5 se mesureront sur trois tours.

Répartis en dix catégories, ce sont près de 700 élèves que l'on pourra voir courir en cette fin d'après-midi.

Comme chaque année, l'effort requis des enfants doit, selon la formule chère aux maîtres de sports, être l'équivalent en minutes de course de leur âge.

La proclamation des résultats interviendra aux alentours de 19h30. Tous les classements pourront ensuite être consultés sur le site www.rpn.ch.

Rendez-vous à toutes et à tous, jeudi 2 juillet pour assister à cette belle compétition qui montre, outre la vitalité des élèves, celle de l'école qui les accueille tout au long de l'année.

La Ville officielle

Offre d'emploi

La direction de la Culture met au concours, pour son Musée d'art & d'histoire, un poste à 70% de

technicien-ne de musée

La personne recherchée accomplit toutes les tâches liées à la manipulation des objets de collections pour leur entreposage ou la présentation au public. Elle est également appelée à participer activement au montage et démontage des expositions.

Elle est au bénéfice de compétences professionnelles spécifiques dans le conditionnement d'œuvres sur papier, en particulier, l'encadrement.

Le poste conviendrait à une personne sociable, responsable et organisée, capable de s'intégrer à une équipe. Au bénéfice d'une solide expérience professionnelle, elle est prête à suivre régulièrement des formations continues (cf. site internet museums.ch/publications/les_professions_des_musees_en_suisse, p. 23).

Si vous avez une expérience confirmée dans le domaine de l'entretien des collections de musées, cette offre vous concerne et nous attendons avec plaisir votre postulation **jusqu'au 10 juillet 2009**, à l'adresse suivante:

Administration communale
Service des ressources humaines
Fbg de l'Hôpital 4
2000 Neuchâtel

Tout renseignement complémentaire peut être obtenu auprès de M. Walter Tschopp, conservateur, au numéro de téléphone suivant : 032 717 79 20.

Invitation à découvrir Aarau

Dix ans après avoir convié les Neuchâtelois à découvrir Aarau, la capitale du canton d'Argovie, jumelée à Neuchâtel depuis 1997, invite à nouveau la population neuchâteloise à contempler les charmes de sa cité, samedi 12 septembre.

La rencontre promet d'être riche en échanges et en découvertes. Voyage en train, tour de ville en bus, partie officielle et dîner à partager dans une famille d'accueil. Pour celles et ceux qui le souhaitent, il est possible de prévoir un programme personnel à ce moment de la journée.

Le programme de l'après-midi ne comprend pas moins de sept visites à choix, dont la plupart seront commentées en français. Certains se laisseront tenter par une visite du Kunsthau construit par des architectes de renommée mondiale ou du Naturama, alors que d'autres préféreront peut-être découvrir le sous-sol mystérieux d'Aarau ou avoir un aperçu romantique de notre ville jumelée en faisant une promenade en bateau ou encore en admirant cette charmante cité à travers le regard de ses femmes célèbres. La visite d'une fonderie de cloches et un aperçu du travail d'un vigneron complètent le choix offert aux Neuchâtelois.

Les inscriptions sont ouvertes à la Chancellerie communale, faubourg de l'Hôpital 2, Hôtel communal, bureau 2102, **jusqu'au vendredi 10 juillet, dernier délai.**

Echos

■ Aujourd'hui, le Conseil communal est représenté par M^{me} Valérie Garbani, directrice des transports et M. Alain Ribaux, directeur du développement économique, à l'assemblée générale de la Compagnie des Transports publics du Littoral neuchâtelois.

■ Jeudi, M. Alain Ribaux, directeur du développement économique, représentera les Autorités communales, à l'inauguration des nouveaux locaux de Neode, à la rue de la Maladière.

■ Samedi, le Conseil communal sera représenté par M^{me} Françoise Jeanneret, directrice de la culture, au vernissage de l'exposition intitulée « Donation Jeunet – les acquisitions 2003-2008 », au Musée d'art et d'histoire.

■ Dimanche, le Conseil communal sera représenté par M^{me} Maria Angela Guyot, présidente du Conseil général, à l'exposition féline internationale, aux Patinoires du Littoral.

■ Le Conseil communal a adressé récemment ses vœux et félicitations à M^{me} et M. Berthe et Jean Louis Guillod-Perret, à l'occasion du 72^e anniversaire de leur mariage.

Programme NeuchàToi jeunes 2009

Expositions

NeuchàDire

Du 20 avril au 4 juillet au CPLN, Maladière 82-84, du lundi au vendredi de 8 à 20 heures.

Mariages forcés ou force du mariage?

Du 20 mai au 4 juillet à la médiathèque CPLN, Maladière 82-84, de 8 à 20 heures.

Programme sur www.neuchatoi.ch

A louer

La gérance des bâtiments de la Ville de Neuchâtel met en location:

Fahys 93 à Neuchâtel

Un appartement de 5 1/2 pièces au 8^e étage.

Loyer en fonction des revenus: maximum Fr. 1'546.- + charges

Dès le 1^{er} juillet 2009 ou à convenir.

Pour tout renseignement, veuillez vous adresser à la gérance des bâtiments de la Ville de Neuchâtel, fbg du Lac 3, tél. 032 717 76 70.





Programme cinéma pour la semaine du 24 au 30 juin

APOLLO 1 032 710 10 33**JEUX DE POUVOIR**

2^e semaine. 10 ans sug. 14 ans. VF me au lu 20h15.
Acteurs: Rachel Mc Adams, Ben Affleck, Robin Wright Penn.
De Kevin Macdonald.

APOLLO 1 032 710 10 33**HANNAH MONTANA - LE FILM**

1^{er} semaine. Pour tous, sug. 7 ans.
VF me au ma 15h, me au lu 17h30.
Acteurs: Miley Cyrus, Emily Osment.
De Peter Chelsom.

APOLLO 1 032 710 10 33**JUSQU'EN ENFER**

3^e semaine. 14 ans sug. 14 ans.
VF ve/sa 23h.
Acteurs: Justin Long, Alison Lohman.
De Sam Raimi.

APOLLO 2 032 710 10 33**NE TE RETOURNE PAS**

2^e semaine. 14 ans sug. 16 ans.
VF me au sa, lu/ma 15h30, me au ma 20h30.
Apollo 3: Di 15h30.
Acteurs: Sophie Marceau, Monica Bellucci.
De Marina De Van.

APOLLO 2 032 710 10 33**LOOKING FOR ERIC**

3^e semaine. 12 ans sug. 14 ans.
VO s-t fr/all. me au ma 18h.
Acteurs: Steve Evets, Eric Cantona, Stéphanie Bishop.
De Ken Loach.

APOLLO 2 032 710 10 33**ANGES ET DÉMONS**

7^e semaine. 12 ans sug. 14 ans.
VF ve/sa 23h.
Acteurs: Tom Hanks, Ewan McGregor, Ayelet Zurer.
De Ron Howard.

APOLLO 2 032 710 10 33**LA NUIT AU MUSÉE 2**

6^e semaine. 7 ans sug. 10 ans.
VF di 15h15.
Acteurs: Ben Stiller, Amy Adams, Owen Wilson.
De Shawn Levy.

APOLLO 3 032 710 10 33**TERMINATOR RENAISSANCE**

4^e semaine. 14 ans sug. 14 ans.
VF me au ma 20h15.
Acteurs: Christian Bale, Anton Yelchin, Sam Worthington.
De McG.

APOLLO 3 032 710 10 33**LA NUIT AU MUSÉE 2**

6^e semaine. 7 ans sug. 10 ans.
VF me au sa, lu/ma 15h15.

APOLLO 3 032 710 10 33**FAUSTA-LA-TETA**

2^e semaine. 16 ans sug. 16 ans.
VO esp. s-t fr/all. me au ma 17h45.
Acteurs: Susi Sanchez.
De Claudia Llosa.

APOLLO 3 032 710 10 33**MILLÉNIUM**

7^e semaine. 16 ans sug. 18 ans.
VF ve/sa 22h45.
Acteurs: Michael Nyqvist, Noomi Rapace, Lena Endre.
De Niels Arden Oplev.

ARCADES 032 710 10 44**TRANSFORMER - LA REVANCHE**

1^{er} semaine. 12 ans sug. 12 ans.
VF me au ma 14h30, 17h30, 20h30. **Rex:** ve/sa 22h45.
Acteurs: Megan Fox, Rainn Wilson, Shia LaBeouf.
De Michael Bay.

ARCADES 032 710 10 44**VERY BAD TRIP**

1^{er} semaine. 16 ans sug. 16 ans.
VF ve/sa 23h30.
Acteurs: Graham Heather, Ken Jeong.
De Todd Phillips.

BIO 032 710 10 55**JAFFA**

1^{er} semaine. 10 ans sug. 12 ans.
VO s-t fr/all. me au ma 18h, 20h30, je/ve, lu/ma 15h15.
Acteurs: Dana Ivgny, Mahmud Shalaby, Ronit Elkabetz.
De Keren Yedaya.

BIO 032 710 10 55**CORALINE**

3^e semaine. 7 ans sug. 7 ans.
VF me, sa/di 15h15.
Acteurs: Dakota Fanning, Teri Hatcher, Jennifer Saunders.
De Henry Selick.

REX 032 710 10 77**VERY BAD TRIP**

1^{er} semaine. 16 ans sug. 16 ans.
VF me au ma 15h, 20h15, sa/di 18h. VO s-t fr/all. me au ve, lu/ma 18h.

STUDIO 032 710 10 88**LES BEAUX GOSSES**

2^e semaine. 10 ans sug. 12 ans.
VF me au ma 15h30, 20h15.
Acteurs: Vincent Lacoste, Anthony Sonigo.
De Riad Sattouf.

STUDIO 032 710 10 88**ÉTREINTES BRISÉES**

6^e semaine. 12 ans sug. 16 ans.
VO s-t fr/all. me au ma 17h30.
Acteurs: Pénélope Cruz, Blanca Portillo, Lluís Homar.
De Pedro Almodovar.



Agenda pratique

Services d'urgence

Police: 117.

Service du feu: 118.

Urgences santé et ambulance: 144.

Hôpital Pourtalès et Maternité:

N° principal: tél. 032 713 30 00.
Urgences adultes: tél. 032 713 33 00.
Urgences pédiatriques: hotline
24h/24, 365j/365, tél. 032 713 38 48.

Hôpital de la Providence:

tél. 032 720 30 30.

Services industriels - électricité, eau, gaz (en dehors des heures d'ouverture des bureaux), tél. 032 717 83 00.

Associations de quartiers

Serrières (Cité-Suchard), M. Nelson Pereira, Cité-Suchard 22, tél. 032 731 58 75, nelson.pereira@cite-suchard.ch - www.cite-suchard.ch

Serrières (AQSB), M. Evan Rohr, président, Chemin-Vieux 14, tél. 032 751 71 57, info@aqsb.ch - www.aqsb.ch

Tertre-Louis-Favre, M^{me} Johanna Lott-Fischer, présidente, rue Louis-Favre 8, tél. 032 721 23 31, j.lott.fischer@freesurf.ch - www.louis-favre-tertre.org

Vauseyon, M^{me} Anne-Christine Miaz, rue du Suchiez 64, tél. 032 731 33 12, tél. acymiaz@net2000.ch.

Vieux-Châtel/Edmond de Reynier (AVE), M^{me} Catherine Montalto, présidente, Vieux-Châtel 15, tél. 076 368 21 62, catherine.montalto@bluewin.ch - http://association.vieux-chatel.ch

Pharmacie d'office

La pharmacie de la Gare est ouverte tous les jours jusqu'à 20h30. Après 20h30, le numéro du service d'urgence 144 communique les coordonnées du pharmacien de garde atteignable pour les ordonnances urgentes soumises à la taxe de nuit.

NOMAD maintien à domicile

Centre NOMAD Neuchâtel et environs

7 jours/7, prestations de soins (LAMal) et d'aide aux activités de la vie quotidienne, collaboration avec les partenaires favorisant le maintien à domicile. Demande de prestations et d'informations: passage M.-de-Meuron 6, Neuchâtel, tél. 032 886 85 00, jours ouvrables de 7h30 à 12h et 13h30 à 17h30.

Permanence dentaire

En cas d'absence du médecin traitant ou du dentiste, composer le N° 144.

Les services religieux

Paroisse réformée évangélique**Cultes du dimanche 28 juin**

Sud:

Collégiale: di à 10h culte avec sainte cène, baptême, garderie.

Temple du Bas: jeudi 10h, méditation, salle du refuge. Eglise ouverte du lundi

au vendredi de 16h à 18h, samedi de 11h à 13h (expo Eveils).

Nord:

Ermitage: di à 10h30, culte, suivi de grillades.

Est:

Maladière: di à 10h, culte avec sainte cène.

Ouest:

Serrières: di à 10h15, culte avec sainte cène.

Pourtalès: di à 10h, culte ou messe.

Deutschsprachige reformierte Kirchengemeinde: 28. Juni 14.30 Uhr Sommerfest, Andacht im Kirchengemeindehaus, Poudrières 21, Neuchâtel.

Eglises catholiques romaines

Notre-Dame: sa à 17h, messe en portugais. Di à 10h et à 18h, messes.

Serrières, église Saint-Marc: sa à 17h30, messe. Di à 10h15, messe en italien.

Vauseyon, église Saint-Nicolas: di à 10h30, messe.

La Coudre, chapelle Saint-Norbert: di à 17h, messe en latin.

Chapelle de la Providence: di à 10h, messe en polonais. Di à 17h, messe en espagnol.

Hôpital Pourtalès, chapelle 6^e étage: di à 10h, célébration dominicale (aumônerie protestante 1^{er} et 3^e di) et catholique (2^e et 4^e di).

Eglise catholique chrétienne

Eglise St-Jean-Baptiste (rue Emer-de-Vattel): di à 17h, messe et fête de la St-Jean.



Impressum

Editeur:

Ville de Neuchâtel, Conseil communal

Direction:

Rémy Voirol, chancelier

Rédaction:

Patrice Neuenschwander, journaliste
Laure-Anne Pessina, journaliste stagiaire

Illustration:

Stefano Iori, photographe

Secrétariat:

Eliane Petermann, secrétaire de rédaction

Contact:

• Téléphone: 032 717 77 09
• Télécopie: 032 717 77 10
• E-mail: bulletinofficiel@ne.ch

Internet:

www.neuchatelville.ch

Mise en page:

Catherine Ecabert

Impression:

Imprimerie H. Messeiller S.A., Neuchâtel

Tirage:

22'000 exemplaires



L'instantané de Stefano Iori...



... spectacle lors de l'accueil des nouveaux habitants

«Offrez de l'espoir à un enfant aveugle»
Dimitri



Le soutien d'un enfant aveugle du tiers-monde coûte 50 francs par mois.

 **CBM**
Mission chrétienne pour les aveugles

Case postale, 2002 Neuchâtel, tél. 032 724 84 12
www.cbmch.org, CP 87-192253-5



**GRACE A VOTRE DON,
DES ENFANTS RETROUVENT
UN CHEZ-SOI !**

Veuillez me faire parvenir des informations sur les possibilités de dons et de parrainages.

Nom, Prénom _____

Rue _____

NPA/Localité _____

FA052B

Sans les villages d'enfants SOS, des milliers d'enfants seraient contraints de vivre dans la rue.

SOS  **VILLAGES D'ENFANTS**

Envoyer à : **Amis suisses des Villages d'Enfants SOS**
case postale, 3097 Liebefeld, tél. 031 979 60 60, PC 30-31935-2, info@sos-kinderdorf.ch, www.sosvillagesdenfants.ch





La sculptrice Dominique Junod Quartier, jeune retraitée, revient du Caire où elle est allée peaufiner son art

Témoignage de l'île Jacob

Après trois mois d'intense création, la sculptrice neuchâteloise Dominique Junod Quartier, fille du peintre Alexandre Junod, est de retour du Caire, où elle a séjourné avec son mari en tant que lauréate de la bourse artistique de la Ville de Neuchâtel. Riche et substantiel, le voyage a permis à la jeune retraitée, mère de deux filles et quatre fois grand-mère, de passer d'un art concret à des créations plus abstraites et spirituelles. Rencontre autour d'un verre de Karkadé (ou thé de fleurs d'ibiscus), avec cette ancienne professeure de dessin artistique, qui a vécu au Caire de vrais moments de bonheur.

En quoi le fait de séjourner en Egypte a-t-il apporté un « plus » à votre travail de sculptrice ?

Ce voyage a donné une nouvelle orientation à mon travail. Il y a une grande simplicité dans les pièces que j'ai réalisées là-bas. Elles sont sobres, spirituelles et même méditatives, alors qu'auparavant, j'étais plutôt dans l'expression de morceaux de corps, dans la relation entre des éléments d'inspiration humaine. Les trois colonnes de marbre blanc que j'ai réalisées autrefois et qui sont actuellement posées devant le Musée d'art et d'histoire, par exemple, représentent des personnages concrets.

Quelle était votre méthode de travail, sur place ?

Avant de partir, j'ai investi dans un marteau électrique – au lieu du



marteau pneumatique habituellement utilisé – et je me suis informée pour savoir s'il était possible de dénicher des matériaux sur place. Une fois au Caire, l'homme de maison qui s'occupe des boursiers m'a renseignée et aiguillée. La pierre que j'ai travaillée et avec laquelle j'ai réalisé toutes mes pièces là-bas s'appelle du calcaire fossilifère, soit le matériau utilisé par les



« Le matin, après le petit déjeuner, je me mettais au travail et ne m'arrêtais que lorsqu'il ne m'était plus possible de voir ce que je faisais. » • Photo : sp

égyptiens pour construire le noyau des pyramides de Gizeh. Au départ, j'avais prévu de réaliser un projet de pavage au bas relief. Seulement après une dizaine de jours, je me suis rendu compte que ce n'était pas satisfaisant, et j'ai changé d'idée. Le matin, après le petit déjeuner, je me mettais au travail et ne m'arrêtais que lorsqu'il ne m'était plus possible de voir ce que je faisais. Il faut savoir que quand je travaille la pierre, je deviens quasi-autiste. Mon mari, qui m'accompagnait, a quant à lui profité du séjour pour s'initier à l'oud, instrument à cordes typique de la musique arabe.

Pourquoi avoir postulé pour la bourse du Caire, en particulier ?

Je n'aurais sans doute pas posé ma candidature pour une bourse à Paris ou à Berlin, car je ne suis pas une citadine.

Au Caire, nous résidions sur l'île Jacob, à laquelle il fallait accéder au moyen d'un bateau, tiré par une chaîne. Nous n'avions pas à supporter la circulation et les bruits de la ville étaient lointains. L'Egypte me passionnait déjà à plus d'un titre avant que je ne postule pour la bourse artistique de la Ville. Je me suis toujours dit qu'il fallait aller travailler la terre là-bas,

dans ce pays chargé d'histoire qui a vu naître les pyramides.

Quelles sont les caractéristiques des créations réalisées en Egypte ?

Je m'attache avant tout à la créativité, à la finesse et à l'esthétisme. J'avais un peu touché à la bijouterie avant de devenir professeure de dessin artistique, puis de me lancer dans la sculpture. Cela a influencé mon travail. Ma fille prétend même que mes réalisations au Caire ressemblent à ce que je faisais en bijouterie. Côté formation, je me suis réellement mise à la sculpture après avoir terminé d'éduquer mes enfants. Pendant dix ans, chaque année, je me suis rendue en Italie pour pratiquer aux côtés du sculpteur milanais Cesare Riva. Ensuite, notre ami Patrick Honegger m'a ouvert son atelier. A présent, je prends ce qui est naturel et je le transforme, laissant une trace momentanée dans la pierre... il n'y a pas d'éternité. Je tiens à ce que mon travail puisse retourner à la nature un jour où l'autre. Il est exclu de travailler du plastique ou même du bronze.

Sur place vous avez souffert de crises d'asthme et il y a eu un attentat au Caire... un voyage qui n'était pas de tout repos.

Il est vrai que j'ai fait de l'asthme à cause de la pollution, mais j'ai été

suivie par un médecin et tout s'est bien passé. Quant à l'attentat, nous n'en avons pas beaucoup entendu parler. Nous nous sentions en sécurité sur notre île. Ce voyage a été un moment magnifique de ma vie, un vrai moment de bonheur. Lorsque nous sommes rentrés, mon mari et moi, nous avons eu un véritable coup de blues. Là-bas, il n'y avait pas d'obligation, mais nous n'étions pas pour autant des touristes. Dans mon esprit, j'étais là pour travailler, j'avais ma place.

Et sur le plan humain, quelle ont été les particularités du voyage ?

Nous avons fait de très belles rencontres. J'ai notamment fait la connaissance du plus grand sculpteur contemporain égyptien, Adam Henein. Ce dernier est commissaire du Symposium international de la sculpture à Assouan, qui se déroule entre janvier et mars. Le principe, pour les artistes invités, est de sculpter sur place un bloc de pierre en cinquante jours, puis de laisser l'œuvre là où elle a pris forme. Adam Henein a gardé



mon dossier et m'a invitée à y venir. Une autre rencontre fantastique a été celle d'Evelyne Porret, une Neuchâteloise qui a créé une école de poterie dans un village de l'oasis de Fayoum. Ce qu'elle fait avec les jeunes est magnifique.

Quand aurons-nous le privilège de découvrir votre travail égyptien ?

Une exposition sera organisée du 24 octobre au 15 novembre à la galerie des Amis des arts. Mes travaux seront présentés conjointement avec ceux du peintre neuchâtelois Maurice Frey.